

" اس کے علاوہ دوسرے اہم *focused projects* ہونے چاہئے تاکہ ہر شہری ان اقدامات کو مضبوط بنا سکے اور ایسے مخصوص *projects* کو عمل میں لائے جن سے عوام کو ایک ذہنی سماجی سطح اور مذہبی عقیدہ کو باہمالی بنائے ہو سکے (انفا ص ۲۸)

حالانکہ مذکورہ بالا انٹرنیٹ عبارت کا صحیح ترجمہ ہے

" ضروری ہے کہ دروغ منسوبوں کے ذریعے ہر شہری کے اندر ان اقدامات کو نافذ کرنے کی ضرورت ہے جو لوگوں کو ذہنی سماجی سطحوں یا مذہبی عقائد سے قطع نظر یکجا کر سکتے ہیں۔"

سوال پیدا ہوتا ہے کہ

" *irrespective of their social levels or religious beliefs* "

کا غلط ترجمہ کر کے دیانت و امانت کا فون کیوں کیا گیا؟

*irrespective* کا عام لفظ ہے " بلکہ خاص، قطع نظر - منہ سے بنا گیا ہے

دنیا کی کسی انٹرنیٹ لٹ میں *irrespective* کا ترجمہ " باہمالی " ہے۔

حالانکہ اس غلط ترجمہ سے ہیں " روحانی فاؤنڈیشن مگنڈو " کو کوئی فائدہ حاصل ہونے والا نہیں ہے۔ کیونکہ عقائد دینی کو باہمالی بنائے بغیر " سورت اسپیریٹوئل فاؤنڈیشن کے منسوبوں پر عمل کرنا، اس دینی نقطہ نظر سے ممکن ہی نہیں ہے۔ غلط ترجمہ کا ذمہ داری " روحانی فاؤنڈیشن " کے سربراہی کے ذمہ ہے۔ کیونکہ سادھو سنتوں اور غیر مسلم انٹرنیٹ کا ترتیب دیا ہوا " سورت اسپیریٹوئل فاؤنڈیشن " کے اشاعت کے ذمہ داری " روحانی فاؤنڈیشن " نے حاصل کی۔

مصدقہ فرمائیگی: سورت اسپیریٹوئل فاؤنڈیشن ص ۱۱

*spiritual Foundation takes an opportunity to publish this important and history making declaration for the benefit of spiritual Foundation readers.* (

ہیں۔ اس اہم اور تاریخی ساز لکچریشن کے اشاعت کا حسین موقع، اپنے قارئین کے سنا دینا، اسپیریٹوئل فاؤنڈیشن نے حاصل کیا۔

② سورت لکچریشن جن باہم منسوبوں پر مشتمل ہے۔ انہیں اٹھا کر کے حسب ذیل بیان کیا گیا ہے۔ جیسا کہ ترجمہ ہے

کیا گیا۔ صدقہ فرمائیگی:

Project 1: celebration of inter-religious festivals.

Project 2: Multi-religious projects.

Project 3: Education in and with the ambience of unity of religions

Projects 4: Inter-faith dialogue

Project 5: National level independence and autonomous organisation managed by religious and spiritual leaders as well as scholars and enlightened citizens (Page 15)